



## ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ НИШ

Тел: 018 4226-448, 4226-384; Факс: 018 4225-974; Поштански фах 39  
Адреса: Булевар Др Зорана Ђинђића 50, 18 000 Ниш; Република Србија  
www.izjz-nis.org.rs; Жиро рачун: 840-605-667-34; ПИБ: 100668630

Број: 05-3186

Датум: 13.08.2014

### ПРЕДМЕТ: Појашњење Конкурсне документације за јавну набавку добара

.....  
редни број ЈН 8/2014, по партијама за 2014. годину, за потребе Института за јавно здравље Ниш, у отвореном поступку.

Поштовани,

У вези захтева за додатним појашњењем конкурсне документације заинтересованог лица од 13.08/2014. године, упућеног путем електронске поште, у коме се постављају следећа питања:

у тендерској документацији на страни 16, део ВИ Упутство понуђачима како да саставе понуду, у одељку: 1. Подаци о језику на којем понуда мора да буде састављена, навели сте

*Понуђач подноси понуду на српском језику.*

#### Питање 1:

Да ли следећи документи тражени у делу В Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75 и 76. закона и упутство како се доказује испуњеност тих услова, у делу 1. Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. и 76. закона, могу бити достављени на енглеском језику:

1. Копија уговора са овлашћеним сервисом, сертификат сервисера
2. Каталог, проспект и сл. у којем су маркирани (обележени маркером) подаци о траженим техничким карактеристикама из конкурсне документације
3. Копије декларација за све компоненте Гасног хроматографа са ЕЦД детектором
4. Копија сертификата

#### Достављамо Вам следећи одговор:

1. Копија уговора са овлашћеним сервисом, сертификат сервисера
2. Каталог, проспект и сл. у којем су маркирани (обележени маркером) подаци о траженим техничким карактеристикама из конкурсне документације
3. Копије декларација за све компоненте Гасног хроматографа са ЕЦД детектором
4. Копија сертификата

Могу бити достављени и на енглеском језику.

Председник  
Комисије за јавну набавку ЈН 08/2014



Дејан Николић